

紫式部の源氏物語

「鈴虫の巻」

ラフカディオ・ハーン

(小泉八雲)

文部省唱歌

虫のこえ



ラフカディオ・ハーン愛用の虫籠（ハーン『虫の楽師』 1898）

虫のこえ

文部省唱歌

あれまつむしがないている チンチロ チンチロ
チントロリン あれすずむしもなきだした
リンリン リンリン リインリン あきのよながをなきとお
す ああおもしろいむしのこえ

歌譜 (メロディ譜)

「秋の虫のこえはいづれをいづれとも申せませぬ中でも、松虫がすぐれいると仰せになつて、いつぞや中宮が遠い野辺からわざわざお捕らせになりまして、お庭へお放しなされたことがありました。が、今もそれと分かるように鳴きつづけているのが、少ないので、松虫と言ふに似合はず、寿命の短いものなのでしょうか。それに、人が思うように聞くことの出来ない山奥や、遙かな野末の松原などで声を惜します鳴いているのも、妙に水臭い心を持つている虫ですね。そこに行くと鈴虫は、気軽に何處ででも鳴きますので、当世風などころのあるのが可愛らしゅうおもわれます。」とあります。

「非常に洗練された芸術的な国民の美的生活の文化の中で、鳴く虫の占める位置は、鳴禽類が西欧文化のなかで占めている位置に比べて、まさるとも劣らない……。一〇〇〇年も昔の、世にも珍しい繊細美に富んだ文学が、こんな命短い、可憐な虫を主題にしているなんて、どこの国の人にも想像つくまい。」と叙しています。鳴く虫の音を愛でる、楽しむことは、昔から日本人の生活の中に溶け込んでいた生活史でもあり、古今を通していろいろな文学や短詩に取り入れられてきた文学史でもある。日本独特的風流文化が今も根底に流れています。

この歌は、昭和十七年の「初等科音楽」で一度消され、大戦後、昭和二十二年「二年生のおんがく」に復活採録されました。子どもたちは、リンリン鳴くのは鈴虫で、チントロリンと鳴くのは松虫という風に心得たものでした。

一 あれ松虫(まうむし)が鳴いている。
ちんちろちんちろ ちんちろりん。
あれ鈴虫(すずむし)も鳴き出した。
りんりんりんりん りいんりん。
あきの夜長(よなが)を鳴き通す。
ああおもしろい虫のこえ。

二 きりきりきりきり きりぎりす。
がちゃがちゃがちゃがちゃ くつわ虫。

あとから馬追い 追ついて

ちよんちよんちよんちよん すいっちゃん。

あきの夜長(よなが)を鳴き通す

ああおもしろい虫のこえ。